



Läroarbudsutbildningsnämnden
Spanska

Kursplan

Spanska med didaktisk inriktning 3, gymnasieskolan

Kurskod:	ESGL14
Kursens benämning:	Spanska med didaktisk inriktning 3, gymnasieskolan <i>Spanish 3, Secondary Teacher Education</i>
Högskolepoäng:	30
Utbildningsnivå:	Grundnivå
Successiv fördjupning:	Grundnivå, har mindre än 60 hp kurs/er på grundnivå som förkunskapskrav (G1F)

Huvudområde:
SPA (Spanska)

Beslut om fastställande

Kursplanen är fastställd av Läroarbudsutbildningsnämnden 2023-02-21 och gäller från höstterminen 2023 vid Karlstads universitet.

Behörighetskrav

Spanska 1-60 hp varav minst 52,5 hp ska vara godkända vid kursstart, i vilka Syntax 7,5 hp skall ingå.

Motsvarandebedömning kan göras.

Lärandemål

Syftet med kursen är att ge studenterna bredare och fördjupade språkvetenskapliga och litteraturvetenskapliga samt språkdidaktiska kunskaper för undervisning i spanska som främmande språk i enlighet med de läroplaner och ämnesplaner som gäller för den svenska skolan samt den gemensamma europeiska referensramen för språk.

Delkurs 1a, VFU 1, 7,5 hp (Aktuell när kursen läses som första ämne).

Perioden genomförs i Sverige och efter avslutad delkurs ska den studerande kunna:

1. agera i enlighet med de grundläggande värden som anges i skollagen och i läroplanen,
2. förklara innebörden av lagstiftning gällande lärarens tystnads- och anmälningsplikt och relatera till skolans verksamhet,
3. reflektera över hur jämställdhets- och jämlikhetsperspektiv kan integreras i pedagogisk verksamhet,
4. kommunicera professionsinriktat med elever och personal både i grupp och enskilt, med ett för sammanhanget funktionellt och adekvat språkbruk i tal och skrift,
5. under handledning planera och genomföra viss undervisning med utgångspunkt i skolans styrdokument och teoretiskt förankrat i ämneskunskap och ämnesdidaktik,
6. beskriva den lokala skolans specialpedagogiska och elevvårdande arbete,
7. beskriva och reflektera över den egna undervisningen och hur den förankras i styrdokument, ämneskunskap och ämnesdidaktik och
8. redogöra för den egna professionsutvecklingen samt identifiera vidare behov av utveckling.

Delkurs 1b, VFU 2, 7,5 hp (Aktuell när kursen läses som andra ämne).

Perioden genomförs i Sverige och efter avslutad delkurs ska den studerande kunna:

1. agera i enlighet med de grundläggande värden som anges i skollagen och i läroplanen,
2. redogöra för lagstiftning angående skolans skyldigheter att förebygga och åtgärda diskriminering och kränkningar samt jämföra det med lokala styrdokument, t.ex. den lokala likabehandlingsplanen,
3. med viss handledning integrera ett normkritiskt perspektiv i den pedagogiska verksamheten, med fokus på jämställdhet och jämlikhet,
4. kommunicera professionsinriktat med elever och personal både i grupp och enskilt, med ett för sammanhanget funktionellt och adekvat språkbruk i tal och skrift,
5. under viss handledning planera, leda och genomföra sekvenser av undervisning med utgångspunkt i skolans styrdokument och teoretiskt förankrat i ämneskunskap och ämnesdidaktik,
6. planera och genomföra undervisning med beaktande av elevers olika förutsättningar, samt under handledning reflektera över specialpedagogiska behov,
7. analysera den egna undervisningen och argumentera för hur den förankras i styrdokument, ämneskunskap och ämnesdidaktik,
8. under handledning bedöma elevers kunskapsutveckling och skolsociala situation samt diskutera hur detta kan kommuniceras med elever, vårdnadshavare och personal,
9. med viss handledning använda digitala verktyg i den pedagogiska verksamheten och
10. diskutera den egna professionsutvecklingen samt identifiera vidare behov av utveckling.

Delkurs 1c, VFU 1, 7,5 hp (Aktuell när kursen läses som första ämne).

Perioden genomförs dels i Sverige, dels i Spanien. Efter avslutad delkurs ska den studerande kunna:

1. agera i enlighet med de grundläggande värden som anges i skollagen och i läroplanen, samt jämföra dessa med motsvarande i målspråkslandet,
2. förklara innebörden av lagstiftning gällande lärarens tystnads- och anmälningsplikt vid skolor i Sverige och i Spanien samt relatera till skolans verksamhet i respektive länder,
3. reflektera över hur jämställdhets- och jämlikhetsperspektiv kan integreras i pedagogisk verksamhet i Sverige och i målspråkslandet,
4. kommunicera professionsinriktat med elever och personal både i grupp och enskilt, med ett för sammanhanget funktionellt och adekvat språkbruk i tal och skrift, både på svenska och spanska,
5. under handledning planera och genomföra viss undervisning med utgångspunkt i skolans styrdokument eller i den gemensamma europeiska referensramen för språk och teoretiskt förankrat i ämneskunskap och ämnesdidaktik,

6. beskriva de lokala skolornas specialpedagogiska och elevvårdande arbete,
7. beskriva och reflektera över den egna undervisningen och hur den förankras i styrdokument eller i den gemensamma europeiska referensramen för språk samt i ämneskunskap och ämnesdidaktik och
8. jämföra undervisning av spanska som främmande språk i Sverige och Spanien, beskriva och reflektera över socio-kulturella förhållanden som påverkar den, samt redogöra för den egna professionsutvecklingen och identifiera vidare behov av utveckling.

Delkurs 1d, VFU 2, 7,5 hp (Aktuell när kursen läses som andra ämne).

Perioden genomförs dels i Sverige, dels i Spanien. Efter avslutad delkurs ska den studerande kunna:

1. agera i enlighet med de grundläggande värden som anges i skollagen och i läroplanen, samt jämföra dessa med motsvarande i målspråkslandet,
2. redogöra för lagstiftning i Sverige och målspråkslandet angående skolans skyldigheter att förebygga och åtgärda diskriminering och kränkningar samt jämföra det med lokala styrdokument, t.ex. den lokala likabehandlingsplanen,
3. med viss handledning integrera ett normkritiskt perspektiv i den pedagogiska verksamheten i Sverige och i målspråkslandet, med fokus på jämställdhet och jämlikhet,
4. kommunicera professionsinriktat med elever och personal både i grupp och enskilt, med ett för sammanhanget funktionellt och adekvat språkbruk i tal och skrift, både på svenska och spanska,
5. under viss handledning planera, leda och genomföra sekvenser av undervisning med utgångspunkt i skolans styrdokument eller i den gemensamma europeiska referensramen för språk och teoretiskt förankrat i ämneskunskap och ämnesdidaktik,
6. planera och genomföra undervisning med beaktande av elevers olika förutsättningar, samt under handledning reflektera över specialpedagogiska behov,
7. analysera den egna undervisningen och argumentera för hur den förankras i styrdokument eller i den gemensamma europeiska referensramen för språk samt i ämneskunskap och ämnesdidaktik,
8. under handledning bedöma elevers kunskapsutveckling och skolsociala situation samt diskutera hur detta kan kommuniceras med elever, vårdnadshavare och personal,
9. med viss handledning använda digitala verktyg och ge exempel på hur dessa kan användas i den pedagogiska verksamheten och
10. jämföra undervisning av spanska som främmande språk i Sverige och Spanien, analysera socio-kulturella förhållanden som påverkar den samt redogöra för den egna professionsutvecklingen och identifiera vidare behov av utveckling.

Delkurs 2: Språkvetenskap i didaktiska, nutida och historiska perspektiv (7,5hp)

Efter avslutad delkurs ska den studerande kunna:

1. diskutera spanskt språkbruk ur semantiska och pragmatiska perspektiv med adekvat språkvetenskaplig terminologi,
2. analysera viktiga lexikala, morfologiska och syntaktiska företeelser i dagens spanska samt redogöra för deras bakomliggande historiska orsaker,
3. översätta text från svenska till spanska och därigenom analysera och diskutera kontrastiva problemställningar,
4. skriva text på akademisk spanska med korrekt referenshantering och ett kritiskt förhållningssätt till källor och
5. planera lektioner i spanska utifrån delkursens innehåll och ämnesdidaktisk teori samt argumentera för val av metoder avseende den planerade undervisningen, detta i enlighet med den svenska skolans styrdokument

Delkurs 3: Spanskspråkig litteraturteori och litteraturhistoria (7,5hp)

Efter avslutad delkurs ska den studerande kunna:

1. analysera och teoretiskt tolka spanskspråkig litteratur i olika genrer utifrån olika litterära perspektiv - inklusive frågor om jämställdhet, genus, sexuell läggning, klass och etnicitet- samt reflektera över hur normkritisk teori kan användas i eller ge nya perspektiv på litteraturundervisning,
2. visa fördjupade kunskaper i litteraturdidaktik och planera hur spanskspråkig litteratur kan användas som resurs i spankundervisningen avseende frågor om kultur, jämställdhet och levnadssätt enligt läroplaner, kurs- och ämnesplaner i enlighet med den svenska skolans styrdokument och
3. presentera didaktiska planeringar skriftligt och muntligt med didaktisk tillämpning av digitala resurser, samt argumentera för olika former av bedömning och betygsättning;

Delkurs 4: Spaniens historia och kultur (7,5hp)

Efter avslutad delkurs ska den studerande kunna:

1. beskriva och analysera det historiska, samhälleliga, politiska och kulturella sambandet mellan Spanien och Spanskamerika i ett historiskt och nutida perspektiv,
2. diskutera hur kunskaper om de spansktalande ländernas sociokulturella förhållanden kan bidra till att utveckla elevers språkliga och kulturella kunskaper om den spanskspråkiga världen,
3. argumentera för, analysera och planera undervisningsavsnitt med anknytning till kursens innehåll och den svenska skolans styrdokument och
4. värdera och motivera val av digitala lärresurser och medier för kreativa presentationer av olika moment för undervisning av spanska som främmande språk.

Innehåll

Kursen består av fyra delkurser:

Delkurs 1a: VFU 1 (7,5hp) alternativt 1b: VFU 2 (7,5hp) eller 1c: VFU 1 (7,5hp) alternativt 1d: VFU 2 (7,5hp)

Den verksamhetsförlagda utbildningen (VFU) kan genomföras i sin helhet i Sverige enligt 1a och 1b, alternativt i Sverige och Spanien enligt 1c och 1d.

Delkurs 1a, alternativt 1c: VFU 1 (7,5hp)

Under delkursen får studenten delta i skolans vardagsarbete och kommer således att ta utgångspunkt i centrala styrdokument för att göra en pedagogisk planering, med beaktande av jämställdhets- och jämlikhetsperspektiv samt elevers olika förutsättningar. Vidare får studenten praktiskt tillämpa didaktiska teorier och omsätta ämneskunskaper i undervisning samt reflektera över relationer mellan teori och praktik. Studenten kommer även få använda digitala resurser i skolan, auskultera, diskutera och reflektera kring yrket och sin professionsutveckling, beskriva det specialpedagogiska och elevvårdande arbete som görs inom skolan samt förvärva kunskap om lagstiftningen rörande tystnads- och anmälningsplikt. Alternativet 1c innebär samma innehåll fast i ett jämförelseperspektiv mellan Sverige och målspråkslandet.

Delkurs 1b, alternativt 1d: VFU 2 (7,5hp)

Under delkursen får studenten auskultera och genomföra undervisning i spanska som främmande språk med stöd av digitala resurser. Studenten får tolka centrala styrdokument och praktiskt tillämpa pedagogiska och didaktiska teorier för sin planering samt omsätta ämneskunskaper i undervisning, med beaktande av elevers olika kunskaper och intressen. Specialpedagogiska perspektiv beaktas och ger studenten möjlighet att träna den kommunikativa förmågan i samverkan med de olika personalgrupperna och eleverna inom skolan, fördjupa diskussionen om yrket och sin professionsutveckling samt formulera

utvecklingsområden inför VFU 3. Alternativet 1d innebär samma innehåll fast i ett jämförelseperspektiv mellan Sverige och målspråkslandet.

Delkurs 2: Språkvetenskap i didaktiska, nutida och historiska perspektiv (7,5hp)

Delkursen behandlar semantiska och pragmatiska aspekter av spanskt språkbruk samt kontrastiva frågeställningar av relevans för översättning från svenska till spanska. Delkursen ger också kunskaper om spansk språkhistoria med tonvikt på lexikala, morfologiska och syntaktiska företeelser som avspeglas i dagens spanska. I dessa sammanhang behandlas ämnesdidaktiska frågeställningar kopplade till undervisning i spanska som främmande språk i relation till den svenska skolans styrdokument.

Delkurs 3: Spanskspråkig litteraturteori och litteraturhistoria (7,5hp)

Delkursen består av inläsning, analys och tolkning av 1900-talets skönlitterära texter tillhörande olika litterära genrer. Grundläggande teoretiska begrepp används i analys och tolkning av texterna. Vidare behandlas olika litterära perspektiv och tolkningsmöjligheter där genus, jämställdhet och sociokulturella aspekter inkluderas och kopplas till de spankstalande ländernas problematik. Syftet är att ge fördjupad insikt i de skönlitterära texternas värde i relation till hur dessa kunskaper kan användas i spanskspråkiga kulturmöten i det svenska klassrummet. Delkursen tar också upp olika sätt att argumentera för planeringen i enlighet med styrdokument som gäller för den svenska skolan, både skriftligt och muntligt i form av mikroundervisning med tillämpning av digitala resurser.

Delkurs 4: Spaniens historia och kultur (7,5hp)

Delkursen behandlar Spaniens historia, kultur- och samhällsförhållanden med särskild betoning på förståelse för dagens kulturella företeelser utifrån jämställdhet och jämlikhet samt sociokulturella perspektiv, såväl ur ett historiskt som ett nutida perspektiv. I delkursen analyseras och diskuteras kritiskt olika interkulturella perspektiv på relationer mellan språk, didaktik och kultur inom de spankstalande länderna. I form av mikroundervisning förvärvar studenten ämnesdidaktiska färdigheter i hur dessa kunskaper kan användas i enlighet med den svenska skolans styrdokument.

Kurslitteratur och övriga läromedel

Se separat dokument.

Examination

Delkurs 1a, VFU 1, 7,5 hp (Aktuell när kursen läses som första ämne).

Lärandemål 1, 4 och 5 examineras genom fullgjord och dokumenterad VFU.

Lärandemål 2, 3, 6, 7 och 8 examineras genom muntlig redovisning och skriftliga inlämningsuppgifter.

Delkurs 1b, VFU 2, 7,5hp (Aktuell när kursen läses som andra ämne).

Lärandemål 1, 3, 4, 5, 6, 8 och 9 examineras genom fullgjord och dokumenterad VFU.

Lärandemål 2, 7 och 10 examineras genom muntlig redovisning och skriftliga inlämningsuppgifter.

Delkurs 1c, VFU 1, 7,5 hp (Aktuell när kursen läses som första ämne och genomförs såväl i Sverige som i Spanien).

Lärandemål 1, 4 och 5 examineras genom fullgjord och dokumenterad VFU.

Lärandemål 2, 3, 6, 7 och 8 examineras genom muntlig redovisning och skriftliga inlämningsuppgifter.

Delkurs 1d, VFU 2, 7,5 hp (Aktuell när kursen läses som andra ämne och genomförs såväl i Sverige som i Spanien)
Lärandemål 1, 3, 4, 5, 6, 8 och 9 examineras genom fullgjord och dokumenterad VFU.
Lärandemål 2, 7 och 10 examineras genom muntlig redovisning och skriftliga inlämningsuppgifter.

Närvaro krävs på informationen som föregår perioden och på de skolförlagda delarna av VFU:n. Enstaka dagar tas igen efter överenskommelse med lärarutbildaren. Om inte särskilda skäl föreligger gör studerande, som varit frånvarande mer än 5 dagar, om VFU-perioden i sin helhet.

Antalet examinationstillfällen för verksamhetsförlagd utbildning är begränsat till två.

En students VFU kan avbrytas med omedelbar verkan om det finns påtaglig risk för att studenten på grund av grov oskicklighet eller synnerligen olämpligt uppträdande kan komma att skada annan person eller värdefull egendom om han eller hon fortsatt deltar i den verksamhetsförlagda utbildningen. Beslut om att avbryta VFU fattas av examinator efter samråd med chef för lärarutbildningens kansli och programledare och innebär att VFU-kursen underkänns och ett examinationstillfälle är förbrukat.

Delkurs 2: Språkvetenskap i didaktiska, nutida och historiska perspektiv (7,5hp)
Lärandemål 1, 2 och 3 examineras genom muntliga redovisningar individuellt vid undervisningstillfällena.
Lärandemål 1, 2, 3 och 4 examineras genom en skriftlig hemtentamen individuellt.
Lärandemål 5 examineras genom en muntlig redovisning med stöd av digitala lärresurser individuellt på seminarium.

Delkurs 3: Spanskspråkig litteraturteori och litteraturhistoria (7,5hp)
Lärandemål 1, 2 och 3 examineras genom muntliga redovisningar individuellt och diskussioner i grupp på seminarium.
Lärandemål 3 examineras även genom skriftliga inlämningsuppgifter individuellt och muntliga framställningar i form av mikroundervisning där digitala verktyg ingår.

Delkurs 4: Spaniens historia och kultur (7,5hp)
Lärandemål 1 och 2 examineras genom en skriftlig hemtentamen individuellt och muntliga diskussioner i grupp på seminarier.
Lärandemål 3 och 4 examineras genom skriftliga inlämningar individuellt, muntliga diskussioner i grupp och framställningar på seminarium i form av mikroundervisning med stöd av digitala verktyg.

Om studenten har ett beslut från Karlstads universitet om riktat pedagogiskt stöd på grund av dokumenterad funktionsnedsättning har examinator rätt att ge studenten en anpassad examination eller att låta studenten genomföra examinationen på ett alternativt sätt.

Betyg

Kursen bedöms med någon av betygsgraderna Väl godkänd (VG), Godkänd (G) eller Underkänd (U).

Kvalitetsuppföljning

Under och efter kursen sker en uppföljning av måluppfyllelse och förutsättningar för lärande i kursen. Dess främsta syfte är att bidra till förbättringar. Studenternas erfarenheter och synpunkter är ett av underlagen för granskningen, och inhämtas i enlighet med gällande

regelverk. Studenterna informeras om resultaten och eventuella beslut om åtgärder.

Kursbevis

Kursbevis utfärdas på begäran.

Övrigt

Regler för utbildning på grundnivå och avancerad nivå vid Karlstads universitet reglerar studenters och anställdas skyldigheter och rättigheter.

VFU i målspråkslandet medför extra kostnader för de studerande.

Kursen ingår i Ämneslärarprogrammet.